

Warszawa, dnia 5 lipca 2019 r.

Poz. 1249

## POPRAWKI

**do Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową,  
sporządzonego w Montrealu dnia 16 września 1987 r.,**

przyjęte w Kigali dnia 15 października 2016 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

Dnia 15 października 2016 r. w Kigali zostały przyjęte Poprawki do Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową, sporządzonego w Montrealu dnia 16 września 1987 r., w następującym brzmieniu:

*Przekład*

## **Poprawki do Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową**

### **Artykuł I: Poprawki**

#### *Artykuł 1 ustęp 4*

W ustępie 4 artykułu 1 Protokołu wyrazy:

„C lub E”

zastępuje się wyrazami:

„załączniku C, załączniku E lub załączniku F”

#### *Artykuł 2 ustęp 5*

W ustępie 5 artykułu 2 Protokołu wyrazy:

„i artykule 2H”

zastępuje się wyrazami:

„, , artykułach 2H i 2J”

*Artykuł 2 ustępy 8 (a), 9 (a) i 11*

W ustępach 8 (a) i 11 artykułu 2 Protokołu, użyte w różnym przypadku, wyrazy:

„artykuły od 2A do 2I”

zastępuje się użytymi w odpowiednim przypadku wyrazami:

„artykuły od 2A do 2J”

Na końcu ustępu 8 (a) artykułu 2 Protokołu dodaje się następujące zdanie:

„Umowa taka może zostać rozszerzona o zobowiązania dotyczące zużycia lub produkcji na mocy artykułu 2J pod warunkiem, że całkowity połączony obliczeniowy poziom zużycia lub produkcji stron umowy nie przewyższa poziomów wymaganych w artykule 2J.”

W ustępie 9 (a) (i) artykułu 2 Protokołu po wyrazie:

„powinny;”

skreśla się wyrazy:

„oraz czy”

Ustęp 9 (a) (ii) artykułu 2 Protokołu otrzymuje oznaczenie 9 (a) (iii).

Po ustępie 9 (a) (i) artykułu 2 Protokołu dodaje się ustęp 9 (a) (ii) w następującym brzmieniu:

„należy wnieść poprawki do współczynników ocieplenia globalnego wyszczególnionych w grupie I załącznika A, załącznika C oraz załącznika F, a jeżeli tak – jakie powinny być te poprawki, oraz czy”

*Artykuł 2J*

Po artykule 2I Protokołu dodaje się artykuł w następującym brzmieniu:

„Artykuł 2J: Wodorofluorowęglowodory

1. Każda strona zapewni, by w ciągu dwunastomiesięcznego okresu rozpoczynającego się 1 stycznia 2019 r. oraz w ciągu każdego dwunastomiesięcznego okresu następującego po nim, jej poziom obliczeniowy zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, wyrażony w równoważnikach CO<sub>2</sub>, nie przekroczył ilości procentowych, określonych dla poszczególnych

przedziałów lat w punktach od (a) do (e) poniżej, średniej rocznej z lat 2011, 2012 i 2013 jej obliczeniowych poziomów zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, plus piętnaście procent jej obliczeniowego poziomu zużycia substancji kontrolowanych z grupy I załącznika C określonego w ustępie 1 artykułu 2F, wyrażonego w równoważnikach CO<sub>2</sub>:

(a) od 2019 r. do 2023 r.: 90 procent

(b) od 2024 r. do 2028 r.: 60 procent

(c) od 2029 r. do 2033 r.: 30 procent

(d) od 2034 r. do 2035 r.: 20 procent

(e) 2036 r. i lata następne: 15 procent

2. Niezależnie od postanowień ustępu 1 niniejszego artykułu, strony mogą zdecydować, by strona zapewniła, by w ciągu dwunastomiesięcznego okresu rozpoczynającego się 1 stycznia 2020 r. oraz w ciągu każdego dwunastomiesięcznego okresu następującego po nim, jej poziom obliczeniowy zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, wyrażony w równoważnikach CO<sub>2</sub>, nie przekroczył ilości procentowych, określonych dla poszczególnych przedziałów lat w punktach od (a) do (e) poniżej, średniej rocznej z lat 2011, 2012 i 2013 jej obliczeniowych poziomów zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, plus dwadzieścia pięć procent jej obliczeniowego poziomu zużycia substancji kontrolowanych z grupy I załącznika C określonego w ustępie 1 artykułu 2F, wyrażonego w równoważnikach CO<sub>2</sub>:

(a) od 2020 r. do 2024 r.: 95 procent

(b) od 2025 r. do 2028 r.: 65 procent

(c) od 2029 r. do 2033 r.: 30 procent

(d) od 2034 r. do 2035 r.: 20 procent

(e) 2036 r. i lata następne: 15 procent

3. Każda strona produkująca substancje kontrolowane wymienione w załączniku F zapewni, by w ciągu dwunastomiesięcznego okresu rozpoczynającego się 1 stycznia 2019 r. oraz w ciągu każdego dwunastomiesięcznego okresu następującego po nim, jej poziom obliczeniowy produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, wyrażony w równoważnikach CO<sub>2</sub>, nie przekroczył ilości procentowych, określonych dla poszczególnych przedziałów lat w punktach od (a) do (e) poniżej, średniej rocznej z lat 2011, 2012 i 2013 jej obliczeniowych poziomów produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, plus piętnaście procent jej obliczeniowego poziomu produkcji substancji kontrolowanych z grupy I załącznika C określonego w ustępie 2 artykułu 2F, wyrażonego w równoważnikach CO<sub>2</sub>:

(a) od 2019 r. do 2023 r.: 90 procent

(b) od 2024 r. do 2028 r.: 60 procent

(c) od 2029 r. do 2033 r.: 30 procent

(d) od 2034 r. do 2035 r.: 20 procent

(e) 2036 r. i lata następne: 15 procent

4. Niezależnie od postanowień ustępu 3 niniejszego artykułu, strony mogą zdecydować, by strona produkująca substancje kontrolowane wymienione w załączniku F zapewniła, by w ciągu dwunastomiesięcznego okresu rozpoczynającego się 1 stycznia 2020 r. oraz w ciągu każdego dwunastomiesięcznego okresu następującego po nim, jej poziom obliczeniowy produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, wyrażony w równoważnikach CO<sub>2</sub>, nie przekroczył ilości procentowych, określonych dla poszczególnych przedziałów lat w punktach od (a) do (e) poniżej, średniej rocznej z lat 2011, 2012 i 2013 jej obliczeniowych poziomów produkcji

substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F, plus dwadzieścia pięć procent jej obliczeniowego poziomu produkcji substancji kontrolowanych z grupy I załącznika C określonego w ustępie 2 artykułu 2F, wyrażonego w równoważnikach CO<sub>2</sub>:

- (a) od 2020 r. do 2024 r.: 95 procent
  - (b) od 2025 r. do 2028 r.: 65 procent
  - (c) od 2029 r. do 2033 r.: 30 procent
  - (d) od 2034 r. do 2035 r.: 20 procent
  - (e) 2036 r. i lata następne: 15 procent
5. Postanowienia ustępów od 1 do 4 niniejszego artykułu będą stosowane, chyba że strony zdecydują się zezwolić na poziom produkcji lub zużycia niezbędny do zaspokojenia tych rodzajów zastosowania, jakie strony zgodzą się uznać za wyłączone.
6. Każda ze stron produkujących substancje wymienione w grupie I załącznika C lub w załączniku F zapewni, by w ciągu dwunastomiesięcznego okresu rozpoczynającego się 1 stycznia 2020 r. oraz w ciągu każdego dwunastomiesięcznego okresu następującego po nim, jej emisje substancji wymienionych w grupie II załącznika F wytwarzane w każdym zakładzie produkującym substancje wymienione w grupie I załącznika C lub w załączniku F były niszczone w stopniu możliwym do wykonania przy pomocy technologii zatwierdzonej przez strony w tym samym dwunastomiesięcznym okresie.
7. Każda ze stron zapewni, by substancje wymienione w grupie II załącznika F wytwarzane przez zakłady produkujące substancje wymienione w grupie I załącznika C były niszczone wyłącznie przy użyciu technologii zatwierdzonych przez strony.”

### Artykuł 3

Wprowadzenie do wyliczenia w artykule 3 Protokołu otrzymuje następujące brzmienie:

„1. W rozumieniu artykułów 2, od 2A do 2J i 5 każda strona dla każdej grupy substancji z załącznika A, załącznika B, załącznika C, załącznika E lub załącznika F określi jej poziomy obliczeniowy:”

Ostatni średnik w punkcie (a) (i) artykułu 3 Protokołu zostaje zastąpiony następującym tekstem:

„, chyba że w ustępie 2 przewidziano inaczej;”

Na końcu artykułu 3 Protokołu dodaje się następujący tekst:

„; oraz

(d) emisji substancji wymienionych w grupie II załącznika F wytwarzanych w każdym zakładzie wytwarzającym substancje wymienione w grupie I załącznika C lub w załączniku F przez uwzględnienie, między innymi, ilości wyemitowanych w wyniku nieszczelności sprzętu oraz wyemitowanych z upustów technologicznych i urządzeń niszczących, z wyłączeniem ilości przechwyconych do użytku, zniszczenia lub zmagazynowania.

2. Obliczając wyrażone w równoważnikach CO<sub>2</sub> poziomy produkcji, zużycia, importu, eksportu i emisji substancji wymienionych w załączniku F oraz w grupie I załącznika C na potrzeby artykułu 2J, ustępu 5 *bis* artykułu 2 oraz ustępu 1 (d) artykułu 3, każda ze stron będzie korzystać z potencjałów tworzenia efektu cieplarnianego określonych dla tych substancji w grupie I załącznika A, załącznika C oraz załącznika F.”

### Artykuł 4 ustęp 1 *sept*

Po ustępie 1 *sex* artykułu 4 Protokołu dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„1 *sept*. Po wejściu w życie niniejszego ustępu, każda ze stron zakaże importu substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F do jakiegokolwiek państwa niebędącego stroną niniejszego Protokołu.”

*Artykuł 4 ustęp 2 sept*

Po ustępie 2 *sex* artykułu 4 Protokołu dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„2 *sept*. Po wejściu w życie niniejszego ustępu każda ze stron zakazuje eksportu substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F z jakiegokolwiek państwa niebędącego stroną niniejszego Protokołu.”

*Artykuł 4 ustępy 5, 6 i 7*

W ustępach 5, 6 i 7 artykułu 4 Protokołu wyrazy:

„załącznikach A, B, C i E”

zastępuje się wyrazami:

„załącznikach A, B, C, E i F”

*Artykuł 4 ustęp 8*

W ustępie 8 artykułu 4 Protokołu wyrazy:

„artykułami od 2A do 2I”

zastępuje się wyrazami:

„artykułami od 2A do 2J”

*Artykuł 4B*

Po ustępie 2 artykułu 4B Protokołu dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„2 *bis*. Każda ze stron, do dnia 1 stycznia 2019 r. lub w ciągu trzech miesięcy od daty wejścia dla niej w życie niniejszego ustępu, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza, ustanowi i wdroży system licencjonowania nowych, używanych, z recyklingu i odzyskanych substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F. Każda strona działająca z mocy ustępu 1 artykułu 5, która zdecyduje, że nie jest w stanie ustanowić i wdrożyć takiego systemu do 1 stycznia 2019 r. może opóźnić podjęcie takich działań do 1 stycznia 2021 r.”

*Artykuł 5*

W ustępie 4 artykułu 5 Protokołu wyraz:

„2I”

zastępuje się wyrazem:

„2J”

W ustępach 5 i 6 artykułu 5 Protokołu wyrazy:

„artykule 2I”

zastępuje się wyrazami:

„artykułach 2I oraz 2J”

W ustępie 5 artykułu 5 Protokołu przed wyrazami:

„każdego ze środków kontrolnych”

dodaje się wyraz:

„do”

Po ustępie 8 *ter* artykułu 5 Protokołu dodaje się ustęp w następującym brzmieniu:

„8 *qua*

(a) Każda strona działająca z mocy ustępu 1 niniejszego artykułu, z zastrzeżeniem wszelkich poprawek wprowadzonych do mechanizmów kontrolnych z artykułu 2J zgodnie z ustępem 9 artykułu 2, będzie uprawniona do opóźnienia wykonania obowiązku przestrzegania zgodności ze środkami kontroli przewidzianymi w punktach od (a) do (e) ustępu 1 artykułu 2J oraz punktach od (a) do (e) ustępu 3 artykułu 2J i do zmiany tych środków w następujący sposób:

(i) od 2024 r. do 2028 r.: 100 procent

(ii) od 2029 r. do 2034 r.: 90 procent

(iii) od 2035 r. do 2039 r.: 70 procent

(iv) od 2040 r. do 2044 r.: 50 procent

(v) od 2045 r.: 20 procent

(b) Niezależnie od postanowień punktu (a) powyżej, strony mogą zdecydować, by strona działająca z mocy ustępu 1 niniejszego artykułu, z zastrzeżeniem wszelkich poprawek wprowadzonych do mechanizmów kontrolnych z artykułu 2J zgodnie z ustępem 9 artykułu 2, była uprawniona do opóźnienia wykonania obowiązku przestrzegania zgodności ze środkami kontrolnymi przewidzianymi w punktach od (a) do (e) ustępu 1 artykułu 2J oraz punktach od (a) do (e) ustępu 3 artykułu 2J i do zmiany tych środków w następujący sposób:

(i) od 2028 r. do 2031 r.: 100 procent

(ii) od 2032 r. do 2036 r.: 90 procent

(iii) od 2037 r. do 2041 r.: 80 procent

(iv) od 2042 r. do 2046 r.: 70 procent

(v) od 2047 r.: 15 procent

(c) Każda strona działająca z mocy ustępu 1 niniejszego artykułu, na potrzeby obliczania swojego początkowego poziomu zużycia według artykułu 2J, będzie uprawniona do wykorzystania swoich średnich obliczeniowych poziomów zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F z lat 2020, 2021 i 2022, plus sześćdziesiąt pięć procent swojego początkowego zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w grupie I załącznika C zgodnie z ustępem 8 *ter* niniejszego artykułu.

(d) Niezależnie od postanowień punktu (c) powyżej, strony mogą zdecydować, by strona działająca z mocy ustępu 1 niniejszego artykułu, na potrzeby obliczania swojego początkowego poziomu zużycia według artykułu 2J, była uprawniona do wykorzystania swoich średnich obliczeniowych poziomów zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F z lat 2024, 2025 i 2026, plus sześćdziesiąt pięć procent swojego początkowego zużycia substancji kontrolowanych wymienionych w grupie I załącznika C zgodnie z ustępem 8 *ter* niniejszego artykułu.

(e) Każda strona działająca z mocy ustępu 1 niniejszego artykułu produkująca substancje kontrolowane wymienione w załączniku F, na potrzeby obliczania swojego początkowego poziomu produkcji według artykułu 2J, będzie uprawniona do wykorzystania swoich średnich obliczeniowych poziomów produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F z lat 2020, 2021 i 2022, plus sześćdziesiąt pięć procent swojej początkowej produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w grupie I załącznika C zgodnie z ustępem 8 *ter* niniejszego artykułu.

(f) Niezależnie od postanowień punktu (e) powyżej, strony mogą zdecydować, by strona działająca z mocy ustępu 1 niniejszego artykułu produkująca substancje kontrolowane wymienione w załączniku F, na potrzeby obliczania swojego początkowego poziomu produkcji według artykułu 2J, była uprawniona do wykorzystania swoich średnich obliczeniowych poziomów produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w załączniku F z lat 2024, 2025 i 2026, plus sześćdziesiąt pięć procent swojej początkowej produkcji substancji kontrolowanych wymienionych w grupie I załącznika C zgodnie z ustępem 8 *ter* niniejszego artykułu.

(g) Postanowienia punktów od (a) do (f) niniejszego ustępu będą stosowane do obliczeniowych poziomów produkcji i zużycia, chyba że na podstawie przyjętych przez strony kryteriów zastosowanie będzie miało wyłączenie dotyczące wysokich temperatur otoczenia.”

#### *Artykuł 6*

W artykule 6 Protokołu wyrazy:

„artykułach od 2A do 2I”

zastępuje się wyrazami:

„artykułach od 2A do 2J”

#### *Artykuł 7 ustępy 2, 3 i 3 ter*

Po wersji o brzmieniu „– określonych w załączniku E, za rok 1991” w ustępie 2 artykułu 7 Protokołu dodaje się wers w następującym brzmieniu:

„– określonych w załączniku F, za lata od 2011 r. do 2013 r., z tym że strony działające z mocy ustępu 1 artykułu 5 dostarczą takie dane za lata od 2020 r. do 2022 r., natomiast strony działające z mocy ustępu 1 artykułu 5, do których zastosowanie mają postanowienia punktów (d) oraz (f) ustępu 8 *qua* artykułu 5 dostarczą takie dane za lata od 2024 r. do 2026 r.”

W ustępach 2 i 3 artykułu 7 Protokołu wyrazy:

„C i E”

zastępuje się wyrazami:

„C, E i F”

W artykule 7 Protokołu po ustępie 3 *bis* zostaje dodany ustęp w następującym brzmieniu:

„3 *ter*. Każda strona dostarczy sekretariatowi dane statystyczne dotyczące rocznych emisji substancji kontrolowanych wymienionych w grupie II załącznika F na jeden zakład zgodnie z postanowieniami ustępu 1 (d) artykułu 3 Protokołu.”

#### *Artykuł 7 ustęp 4*

W ustępie 4 artykułu 7 po wyrazach:

„danych statystycznych o” oraz „dostarczą dane o”

zostają dodane wyrazy:

„produkcji,”

#### *Artykuł 10 ustęp 1*

W ustępie 1 artykułu 10 Protokołu wyrazy:

„oraz artykule 2I”

zastępuje się wyrazami:

„artykule 2I oraz artykule 2J”

Na końcu ustępu 1 artykułu 10 Protokołu zostaje dodane zdanie w następującym brzmieniu:

„W przypadku gdy strona działająca z mocy ustępu 1 artykułu 5 zdecyduje się skorzystać z finansowania w ramach innego mechanizmu finansowego, które mogłoby prowadzić do spełnienia jakiegokolwiek części jej uzgodnionych kosztów wzrastających, ta część nie będzie pokryta z mechanizmu finansowego przewidzianego w artykule 10 Protokołu.”

#### *Artykuł 17*

W artykule 17 Protokołu wyrazy:

„artykułów od 2A do 2I”

zastępuje się wyrazami:

„artykułów od 2A do 2J”

#### Załącznik A

Tabela dla grupy I w załączniku A do Protokołu zostaje zastąpiona następującą tabelą:

Grupa	Substancja	Potencjał wyczerpywania ozonu*	Stuletni współczynnik ocieplenia globalnego
<i>Grupa I</i>			
CFCl <sub>3</sub>	(CFC-11)	1,0	4 750
CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	(CFC-12)	1,0	10 900
C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	(CFC-113)	0,8	6 130
C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	(CFC-114)	1,0	10 000
C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	(CFC-115)	0,6	7 370

#### Załącznik C i załącznik F

Tabela dla grupy I w załączniku C do Protokołu zostaje zastąpiona następującą tabelą:

Grupa	Substancja	Liczba izomerów	Potencjał zubożenia ozonu*	Stuletni współczynnik ocieplenia globalnego ***
<i>Grupa I</i>				
CHFCl <sub>2</sub>	(HCFC-21)**	1	0,04	151
CHF <sub>2</sub> Cl	(HCFC-22)**	1	0,055	1810
CH <sub>2</sub> FCl	(HCFC-31)	1	0,02	
C <sub>2</sub> HFCl <sub>4</sub>	(HCFC-121)	2	0,01–0,04	
C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-122)	3	0,02–0,08	
C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-123)	3	0,02–0,06	77
CHCl <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	(HCFC-123)**	-	0,02	
C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl	(HCFC-124)	2	0,02–0,04	609
CHFClCF <sub>3</sub>	(HCFC-124)**	-	0,022	
C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>3</sub>	(HCFC-131)	3	0,007–0,05	
C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-132)	4	0,008–0,05	
C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl	(HCFC-133)	3	0,02–0,06	
C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>2</sub>	(HCFC-141)	3	0,005–0,07	
CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub>	(HCFC-141b)**	-	0,11	725
C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl	(HCFC-142)	3	0,008–0,07	
CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl	(HCFC-142b)**	-	0,065	2310
C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FCl	(HCFC-151)	2	0,003–0,005	
C <sub>3</sub> HFCl <sub>6</sub>	(HCFC-221)	5	0,015–0,07	
C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>5</sub>	(HCFC-222)	9	0,01–0,09	
C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>	(HCFC-223)	12	0,01–0,08	
C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-224)	12	0,01–0,09	
C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-225)	9	0,02–0,07	
CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub>	(HCFC-225ca)**	-	0,025	122

CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF	(HCFC-225cb)**	-	0,033	595
C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> Cl	(HCFC-226)	5	0,02-0,10	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	(HCFC-231)	9	0,05-0,09	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	(HCFC-232)	16	0,008-0,10	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-233)	18	0,007-0,23	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-234)	16	0,01-0,28	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	(HCFC-235)	9	0,03-0,52	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>4</sub>	(HCFC-241)	12	0,004-0,09	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-242)	18	0,005-0,13	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-243)	18	0,007-0,12	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl	(HCFC-244)	12	0,009-0,14	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FCl <sub>3</sub>	(HCFC-251)	12	0,001-0,01	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-252)	16	0,005-0,04	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl	(HCFC-253)	12	0,003-0,03	
C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FCl <sub>2</sub>	(HCFC-261)	9	0,002-0,02	
C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl	(HCFC-262)	9	0,002-0,02	
C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FCl	(HCFC-271)	5	0,001-0,03	

- \* W przypadku gdy określono zakres wartości potencjału zubożenia ozonu, dla celów protokołu, należy stosować najwyższą wartość z tego zakresu. Potencjał zubożenia ozonu podany w postaci pojedynczej wartości został ustalony w wyniku obliczeń na podstawie pomiarów laboratoryjnych. Wartości podane jako zakres są oparte na szacunkach i są mniej pewne. Zakres odnosi się do grupy izomerów. Wyższa wartość jest szacunkiem wartości potencjału zubożenia ozonu dla izomeru z najwyższą taką wartością, a niższa wartość jest szacunkiem potencjału zubożenia ozonu dla izomeru o najmniejszej wartości potencjału zubożenia ozonu.
- \*\* Określa, dla celów protokołu, najważniejsze komercyjnie substancje wraz z wymienionymi wartościami potencjału zubożenia ozonu.
- \*\*\* W przypadku substancji, dla których nie podano wartości współczynnika ocieplenia globalnego, wartością domyślną jest 0 aż do czasu podania wartości współczynnika ocieplenia globalnego ustalonej zgodnie z procedurą przewidzianą w ustępie 9 (a) (ii) artykułu 2.

Po załączniku E do Protokołu zostaje dodany załącznik w następującym brzmieniu:

*Załącznik F: Substancje kontrolowane*

Grupa	Substancja	Stuletni współczynnik ocieplenia globalnego
<i>Grupa I</i>		
CHF <sub>2</sub> CHF <sub>2</sub>	HFC-134	1 100
CH <sub>2</sub> FCF <sub>3</sub>	HFC-134a	1 430
CH <sub>2</sub> FCHF <sub>2</sub>	HFC-143	353
CHF <sub>2</sub> CH <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-245fa	1 030
CF <sub>3</sub> CH <sub>2</sub> CF <sub>2</sub> CH <sub>3</sub>	HFC-365mfc	794
CF <sub>3</sub> CHFCF <sub>3</sub>	HFC-227ea	3 220
CH <sub>2</sub> FCF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-236cb	1 340
CHF <sub>2</sub> CHFCF <sub>3</sub>	HFC-236ea	1 370
CF <sub>3</sub> CH <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-236fa	9 810
CH <sub>2</sub> FCF <sub>2</sub> CHF <sub>2</sub>	HFC-245ca	693
CF <sub>3</sub> CHFCHFCF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-43-10mee	1 640
CH <sub>2</sub> F <sub>2</sub>	HFC-32	675
CHF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-125	3 500

CH <sub>3</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-143a	4 470
CH <sub>3</sub> F	HFC-41	92
CH <sub>2</sub> FCH <sub>2</sub> F	HFC-152	53
CH <sub>3</sub> CHF <sub>2</sub>	HFC-152a	124
<i>Grupa II</i>		
CHF <sub>3</sub>	HFC-23	14 800

#### **Artykuł II: Związek z Poprawkami z 1999 r.**

Żadne państwo ani regionalna organizacja integracji gospodarczej nie może złożyć dokumentu ratyfikacji, przyjęcia lub zatwierdzenia niniejszych Poprawek, chyba że wcześniej przedstawiła lub w tym samym czasie przedstawi taki dokument do Poprawek przyjętych podczas Jedenastego Spotkania Stron w Pekinie dnia 3 grudnia 1999 r.

#### **Artykuł III: Związek z Ramową konwencją Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu i Protokołem z Kioto**

Celem niniejszych Poprawek nie jest wyłączenie wodorofluorowęglowodorów z zakresu zobowiązań zawartych w artykułach 4 i 12 Ramowej konwencji Narodów Zjednoczonych w sprawie zmian klimatu ani artykułach 2, 5, 7 i 10 Protokołu z Kioto.

#### **Artykuł IV: Wejście w życie**

1. Z zastrzeżeniem wyjątku przewidzianego w ustępie 2 poniżej, niniejsze Poprawki wejdą w życie dnia 1 stycznia 2019 r., pod warunkiem że przynajmniej dwadzieścia dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia lub zatwierdzenia Poprawek zostanie złożonych przez państwa lub regionalne organizacje integracji gospodarczej, które są stronami Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową. W przypadku gdy warunek ten nie zostanie w podanym terminie spełniony, niniejsze Poprawki wejdą w życie dziewięćdziesiątego dnia po dniu spełnienia tego warunku.
2. Zmiany w artykule 4 Protokołu – Kontrola handlu z nie-stronami – przedstawione w artykule I niniejszych Poprawek wejdą w życie dnia 1 stycznia 2033 r., pod warunkiem że przynajmniej siedemdziesiąt dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia lub zatwierdzenia Poprawek zostanie złożonych przez państwa lub regionalne organizacje integracji gospodarczej, które są stronami Protokołu montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową. W przypadku gdy warunek ten nie zostanie w podanym terminie spełniony, niniejsze Poprawki wejdą w życie dziewięćdziesiątego dnia po dniu spełnienia tego warunku.
3. Dla celów ustępów 1 i 2 żaden dokument złożony przez regionalną organizację integracji gospodarczej nie będzie liczony jako dodatkowy w stosunku do dokumentów złożonych przez państwa członkowskie tej organizacji.
4. Po wejściu w życie niniejszych Poprawek zgodnie z postanowieniami ustępów 1 i 2, w stosunku do innych stron Protokołu, Poprawki wejdą w życie dziewięćdziesiątego dnia po złożeniu dokumentu ratyfikacyjnego, przyjęcia lub zatwierdzenia Poprawek przez tę stronę.

#### **Artykuł V: Stosowanie tymczasowe**

Każda ze stron może, w dowolnym czasie przed wejściem dla niej w życie niniejszych Poprawek, oświadczyć, że będzie przejściowo stosować którykolwiek z mechanizmów kontrolnych podanych w artykule 2J, a także związane z nimi obowiązki sprawozdawczości podane w artykule 7, do czasu wejścia Poprawek w życie.

## **Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer**

### **Article I: Amendment**

#### *Article 1, paragraph 4*

In paragraph 4 of Article 1 of the Protocol, for the words:

“Annex C or Annex E”

there shall be substituted:

“Annex C, Annex E or Annex F”

#### *Article 2, paragraph 5*

In paragraph 5 of Article 2 of the Protocol, for the words:

“and Article 2H”

there shall be substituted:

“Articles 2H and 2J”

#### *Article 2, paragraphs 8 (a), 9 (a) and 11*

In paragraphs 8 (a) and 11 of Article 2 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2J”

The following words shall be added at the end of subparagraph (a) of paragraph 8 of Article 2 of the Protocol:

“Any such agreement may be extended to include obligations respecting consumption or production under Article 2J provided that the total combined calculated level of consumption or production of the Parties concerned does not exceed the levels required by Article 2J.”

In subparagraph (a) (i) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol, after the second use of the words:

“should be;”

there shall be deleted:

“and”

Subparagraph (a) (ii) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol shall be renumbered as subparagraph (a) (iii).

The following shall be added as subparagraph (a) (ii) after subparagraph (a) (i) of paragraph 9 of Article 2 of the Protocol:

“Adjustments to the global warming potentials specified in Group I of Annex A, Annex C and Annex F should be made and, if so, what the adjustments should be; and”

#### *Article 2J*

The following Article shall be inserted after Article 2I of the Protocol:

“Article 2J: Hydrofluorocarbons

1. Each Party shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2019, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus fifteen per cent of its calculated level of

consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 1 of Article 2F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents:

- (a) 2019 to 2023: 90 per cent
  - (b) 2024 to 2028: 60 per cent
  - (c) 2029 to 2033: 30 per cent
  - (d) 2034 to 2035: 20 per cent
  - (e) 2036 and thereafter: 15 per cent
2. Notwithstanding paragraph 1 of this Article, the Parties may decide that a Party shall ensure that, for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of consumption of the controlled substances in Annex F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus twenty-five per cent of its calculated level of consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 1 of Article 2F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents:
- (a) 2020 to 2024: 95 per cent
  - (b) 2025 to 2028: 65 per cent
  - (c) 2029 to 2033: 30 per cent
  - (d) 2034 to 2035: 20 per cent
  - (e) 2036 and thereafter: 15 per cent
3. Each Party producing the controlled substances in Annex F shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2019, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of production of the controlled substances in Annex F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus fifteen per cent of its calculated level of production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 2 of Article 2F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents:
- (a) 2019 to 2023: 90 per cent
  - (b) 2024 to 2028: 60 per cent
  - (c) 2029 to 2033: 30 per cent
  - (d) 2034 to 2035: 20 per cent
  - (e) 2036 and thereafter: 15 per cent
4. Notwithstanding paragraph 3 of this Article, the Parties may decide that a Party producing the controlled substances in Annex F shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its calculated level of production of the controlled substances in Annex F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents, does not exceed the percentage, set out for the respective range of years specified in subparagraphs (a) to (e) below, of the annual average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2011, 2012 and 2013, plus twenty-five per cent of its calculated level of production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 2 of Article 2F, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents:
- (a) 2020 to 2024: 95 per cent
  - (b) 2025 to 2028: 65 per cent
  - (c) 2029 to 2033: 30 per cent
  - (d) 2034 to 2035: 20 per cent
  - (e) 2036 and thereafter: 15 per cent

5. Paragraphs 1 to 4 of this Article will apply save to the extent that the Parties decide to permit the level of production or consumption that is necessary to satisfy uses agreed by the Parties to be exempted uses.
6. Each Party manufacturing Annex C, Group I, or Annex F substances shall ensure that for the twelve-month period commencing on 1 January 2020, and in each twelve-month period thereafter, its emissions of Annex F, Group II, substances generated in each production facility that manufactures Annex C, Group I, or Annex F substances are destroyed to the extent practicable using technology approved by the Parties in the same twelve-month period.
7. Each Party shall ensure that any destruction of Annex F, Group II, substances generated by facilities that produce Annex C, Group I, or Annex F substances shall occur only by technologies approved by the Parties.

#### *Article 3*

The preamble to Article 3 of the Protocol should be replaced with the following:

“1. For the purposes of Articles 2, 2A to 2J and 5, each Party shall, for each group of substances in Annex A, Annex B, Annex C, Annex E or Annex F, determine its calculated levels of:”

For the final semi-colon of subparagraph (a) (i) of Article 3 of the Protocol there shall be substituted:

“, except as otherwise specified in paragraph 2;”

The following text shall be added to the end of Article 3 of the Protocol:

“; and

(d) Emissions of Annex F, Group II, substances generated in each facility that generates Annex C, Group I, or Annex F substances by including, among other things, amounts emitted from equipment leaks, process vents and destruction devices, but excluding amounts captured for use, destruction or storage.

2. When calculating levels, expressed in CO<sub>2</sub> equivalents, of production, consumption, imports, exports and emissions of Annex F and Annex C, Group I, substances for the purposes of Article 2J, paragraph 5 *bis* of Article 2 and paragraph 1 (d) of Article 3, each Party shall use the global warming potentials of those substances specified in Group I of Annex A, Annex C and Annex F.”

#### *Article 4, paragraph 1 sept*

The following paragraph shall be inserted after paragraph 1 *sex* of Article 4 of the Protocol:

“1 *sept*. Upon entry into force of this paragraph, each Party shall ban the import of the controlled substances in Annex F from any State not Party to this Protocol.”

#### *Article 4, paragraph 2 sept*

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 *sex* of Article 4 of the Protocol:

“2 *sept*. Upon entry into force of this paragraph, each Party shall ban the export of the controlled substances in Annex F to any State not Party to this Protocol.”

#### *Article 4, paragraphs 5, 6 and 7*

In paragraphs 5, 6 and 7 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“Annexes A, B, C and E”

there shall be substituted:

“Annexes A, B, C, E and F”

#### *Article 4, paragraphs 8*

In paragraph 8 of Article 4 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2J”

*Article 4B*

The following paragraph shall be inserted after paragraph 2 of Article 4B of the Protocol:

“2 *bis*. Each Party shall, by 1 January 2019 or within three months of the date of entry into force of this paragraph for it, whichever is later, establish and implement a system for licensing the import and export of new, used, recycled and reclaimed controlled substances in Annex F. Any Party operating under paragraph 1 of Article 5 that decides it is not in a position to establish and implement such a system by 1 January 2019 may delay taking those actions until 1 January 2021.”

*Article 5*

In paragraph 4 of Article 5 of the Protocol, for the word:

“2I”

there shall be substituted:

“2J”

In paragraphs 5 and 6 of Article 5 of the Protocol, for the words:

“Article 2I”

there shall be substituted:

“Articles 2I and 2J”

In paragraph 5 of Article 5 of the Protocol, before the words:

“any control measures”

there shall be inserted:

“with”

The following paragraph shall be inserted after paragraph 8 *ter* of Article 5 of the Protocol:

“8 *qua*

(a) Each Party operating under paragraph 1 of this Article, subject to any adjustments made to the control measures in Article 2J in accordance with paragraph 9 of Article 2, shall be entitled to delay its compliance with the control measures set out in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of Article 2J and subparagraphs (a) to (e) of paragraph 3 of Article 2J and modify those measures as follows:

- (i) 2024 to 2028: 100 per cent
- (ii) 2029 to 2034: 90 per cent
- (iii) 2035 to 2039: 70 per cent
- (iv) 2040 to 2044: 50 per cent
- (v) 2045 and thereafter: 20 per cent

(b) Notwithstanding subparagraph (a) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article, subject to any adjustments made to the control measures in Article 2J in accordance with paragraph 9 of Article 2, shall be entitled to delay its compliance with the control measures set out in subparagraphs (a) to (e) of paragraph 1 of Article 2J and subparagraphs (a) to (e) of paragraph 3 of Article 2J and modify those measures as follows:

- (i) 2028 to 2031: 100 per cent
- (ii) 2032 to 2036: 90 per cent
- (iii) 2037 to 2041: 80 per cent
- (iv) 2042 to 2046: 70 per cent
- (v) 2047 and thereafter: 15 per cent

(c) Each Party operating under paragraph 1 of this Article, for the purposes of calculating its consumption baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2020, 2021 and 2022,

plus sixty-five per cent of its baseline consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(d) Notwithstanding subparagraph (c) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article, for the purposes of calculating its consumption baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of consumption of Annex F controlled substances for the years 2024, 2025 and 2026, plus sixty-five per cent of its baseline consumption of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(e) Each Party operating under paragraph 1 of this Article and producing the controlled substances in Annex F, for the purposes of calculating its production baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2020, 2021 and 2022, plus sixty-five per cent of its baseline production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(f) Notwithstanding subparagraph (e) above, the Parties may decide that a Party operating under paragraph 1 of this Article and producing the controlled substances in Annex F, for the purposes of calculating its production baseline under Article 2J, shall be entitled to use the average of its calculated levels of production of Annex F controlled substances for the years 2024, 2025 and 2026, plus sixty-five per cent of its baseline production of Annex C, Group I, controlled substances as set out in paragraph 8 *ter* of this Article.

(g) Subparagraphs (a) to (f) of this paragraph will apply to calculated levels of production and consumption save to the extent that a high-ambient-temperature exemption applies based on criteria decided by the Parties.”

#### *Article 6*

In Article 6 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2J”

#### *Article 7, paragraphs 2, 3 and 3 ter*

The following line shall be inserted after the line that reads “– in Annex E, for the year 1991,” in paragraph 2 of Article 7 of the Protocol:

“– in Annex F, for the years 2011 to 2013, except that Parties operating under paragraph 1 of Article 5 shall provide such data for the years 2020 to 2022, but those Parties operating under paragraph 1 of Article 5 to which subparagraphs (d) and (f) of paragraph 8 *qua* of Article 5 applies shall provide such data for the years 2024 to 2026;”

In paragraphs 2 and 3 of Article 7 of the Protocol, for the words:

“C and E”

there shall be substituted:

“C, E and F”

The following paragraph shall be added to Article 7 of the Protocol after paragraph 3 *bis*:

“3 *ter*. Each Party shall provide to the Secretariat statistical data on its annual emissions of Annex F, Group II, controlled substances per facility in accordance with paragraph 1 (d) of Article 3 of the Protocol.”

#### *Article 7, paragraph 4*

In paragraph 4 of Article 7, after the words:

“statistical data on” and “provides data on”

there shall be added:

“production,”

*Article 10, paragraph 1*

In paragraph 1 of Article 10 of the Protocol, for the words:

“and Article 2I”

There shall be substituted:

“, Article 2I and Article 2J”

The following shall be inserted at the end of paragraph 1 of Article 10 of the Protocol:

“Where a Party operating under paragraph 1 of Article 5 chooses to avail itself of funding from any other financial mechanism that could result in meeting any part of its agreed incremental costs, that part shall not be met by the financial mechanism under Article 10 of this Protocol.”

*Article 17*

In Article 17 of the Protocol, for the words:

“Articles 2A to 2I”

there shall be substituted:

“Articles 2A to 2J”

*Annex A*

The following table shall replace the table for Group I in Annex A to the Protocol:

Group	Substance	Ozone-Depleting Potential*	100-Year Global Warming Potential
<i>Group I</i>			
	CFCl <sub>3</sub> (CFC-11)	1.0	4,750
	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC-12)	1.0	10,900
	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> (CFC-113)	0.8	6,130
	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC-114)	1.0	10,000
	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl (CFC-115)	0.6	7,370

*Annex C and Annex F*

The following table shall replace the table for Group I in Annex C to the Protocol:

Group	Substance	Number of isomers	Ozone-Depleting Potential*	100-Year Global Warming Potential***
<i>Group I</i>				
	CHFCl <sub>2</sub> (HCFC-21)**	1	0.04	151
	CHF <sub>2</sub> Cl (HCFC-22)**	1	0.055	1810
	CH <sub>2</sub> FCl (HCFC-31)	1	0.02	
	C <sub>2</sub> HFCl <sub>4</sub> (HCFC-121)	2	0.01–0.04	
	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub> (HCFC-122)	3	0.02–0.08	
	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC-123)	3	0.02–0.06	77
	CHCl <sub>2</sub> CF <sub>3</sub> (HCFC-123)**	–	0.02	
	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl (HCFC-124)	2	0.02–0.04	609
	CHFClCF <sub>3</sub> (HCFC-124)**	–	0.022	
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>3</sub> (HCFC-131)	3	0.007–0.05	
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> (HCFC-132)	4	0.008–0.05	
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl (HCFC-133)	3	0.02–0.06	
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>2</sub> (HCFC-141)	3	0.005–0.07	
	CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub> (HCFC-141b)**	–	0.11	725
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl (HCFC-142)	3	0.008–0.07	
	CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl (HCFC-142b)**	–	0.065	2310
	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FCl (HCFC-151)	2	0.003–0.005	

C <sub>3</sub> HFCl <sub>6</sub>	(HCFC-221)	5	0.015–0.07	
C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>5</sub>	(HCFC-222)	9	0.01–0.09	
C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>	(HCFC-223)	12	0.01–0.08	
C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-224)	12	0.01–0.09	
C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-225)	9	0.02–0.07	
CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub>	(HCFC-225ca)**	–	0.025	122
CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF	(HCFC-225cb)**	–	0.033	595
C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Cl	(HCFC-226)	5	0.02–0.10	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	(HCFC-231)	9	0.05–0.09	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	(HCFC-232)	16	0.008–0.10	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-233)	18	0.007–0.23	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-234)	16	0.01–0.28	
C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	(HCFC-235)	9	0.03–0.52	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>4</sub>	(HCFC-241)	12	0.004–0.09	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC-242)	18	0.005–0.13	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-243)	18	0.007–0.12	
C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl	(HCFC-244)	12	0.009–0.14	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FCl <sub>3</sub>	(HCFC-251)	12	0.001–0.01	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC-252)	16	0.005–0.04	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl	(HCFC-253)	12	0.003–0.03	
C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FCl <sub>2</sub>	(HCFC-261)	9	0.002–0.02	
C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl	(HCFC-262)	9	0.002–0.02	
C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FCl	(HCFC-271)	5	0.001–0.03	

- \* Where a range of ODPs is indicated, the highest value in that range shall be used for the purposes of the Protocol. The ODPs listed as a single value have been determined from calculations based on laboratory measurements. Those listed as a range are based on estimates and are less certain. The range pertains to an isomeric group. The upper value is the estimate of the ODP of the isomer with the highest ODP, and the lower value is the estimate of the ODP of the isomer with the lowest ODP.
- \*\* Identifies the most commercially viable substances with ODP values listed against them to be used for the purposes of the Protocol.
- \*\*\* For substances for which no GWP is indicated, the default value 0 applies until a GWP value is included by means of the procedure foreseen in paragraph 9 (a) (ii) of Article 2.

The following annex shall be added to the Protocol after Annex E:

*“Annex F: Controlled substances*

Group	Substance	100-Year Global Warming Potential
<i>Group I</i>		
CHF <sub>2</sub> CHF <sub>2</sub>	HFC-134	1,100
CH <sub>2</sub> FCF <sub>3</sub>	HFC-134a	1,430
CH <sub>2</sub> FCHF <sub>2</sub>	HFC-143	353
CHF <sub>2</sub> CH <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-245fa	1,030
CF <sub>3</sub> CH <sub>2</sub> CF <sub>2</sub> CH <sub>3</sub>	HFC-365mfc	794
CF <sub>3</sub> CHF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-227ea	3,220
CH <sub>2</sub> FCF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-236cb	1,340
CHF <sub>2</sub> CHF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-236ea	1,370
CF <sub>3</sub> CH <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-236fa	9,810
CH <sub>2</sub> FCF <sub>2</sub> CHF <sub>2</sub>	HFC-245ca	693
CF <sub>3</sub> CHFCH <sub>2</sub> CF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-43-10mee	1,640
CH <sub>2</sub> F <sub>2</sub>	HFC-32	675
CHF <sub>2</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-125	3,500
CH <sub>3</sub> CF <sub>3</sub>	HFC-143a	4,470
CH <sub>3</sub> F	HFC-41	92

CH <sub>2</sub> FCH <sub>2</sub> F	HFC-152	53
CH <sub>3</sub> CHF <sub>2</sub>	HFC-152a	124
<i>Group II</i>		
CHF <sub>3</sub>	HFC-23	14,800

#### **Article II: Relationship to the 1999 Amendment**

No State or regional economic integration organization may deposit an instrument of ratification, acceptance or approval of or accession to this Amendment unless it has previously, or simultaneously, deposited such an instrument to the Amendment adopted at the Eleventh Meeting of the Parties in Beijing, 3 December 1999.

#### **Article III: Relationship to the United Nations Framework Convention on Climate Change and its Kyoto Protocol**

This Amendment is not intended to have the effect of excepting hydrofluorocarbons from the scope of the commitments contained in Articles 4 and 12 of the United Nations Framework Convention on Climate Change or in Articles 2, 5, 7 and 10 of its Kyoto Protocol.

#### **Article IV: Entry into force**

1. Except as noted in paragraph 2, below, this Amendment shall enter into force on 1 January 2019, provided that at least twenty instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.

2. The changes to Article 4 of the Protocol, Control of trade with non-Parties, set out in Article I of this Amendment shall enter into force on 1 January 2033, provided that at least seventy instruments of ratification, acceptance or approval of the Amendment have been deposited by States or regional economic integration organizations that are Parties to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. In the event that this condition has not been fulfilled by that date, the Amendment shall enter into force on the ninetieth day following the date on which it has been fulfilled.

3. For purposes of paragraphs 1 and 2, any such instrument deposited by a regional economic integration organization shall not be counted as additional to those deposited by member States of such organization.

4. After the entry into force of this Amendment, as provided under paragraphs 1 and 2, it shall enter into force for any other Party to the Protocol on the ninetieth day following the date of deposit of its instrument of ratification, acceptance or approval.

#### **Article V: Provisional application**

Any Party may, at any time before this Amendment enters into force for it, declare that it will apply provisionally any of the control measures set out in Article 2J, and the corresponding reporting obligations in Article 7, pending such entry into force.

Po zaznajomieniu się z powyższymi poprawkami, w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej oświadczam, że:

- zostały one uznane za słuszne zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nich zawartych,
- są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone,
- będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Rzeczypospolitej Polskiej.

Dano w Warszawie dnia 29 grudnia 2018 r.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej: *A. Duda*

L.S.

Prezes Rady Ministrów: *M. Morawiecki*